

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” ÎNSE ÎN FIECARE ȚI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Șericele și penele nu se primesc — Manuscrisele nu se restituie.

N^o 238.

Vineri, 30 Octomvre (11 Noemvre).

1887.

Brașov, 29 Octomvre 1887.

În ședința dela 4 Noemvre a comisiunei delegațiunei ungare pentru armată, în care s'a desbătut în genere proiectul de buget al ministerului comun de războiu, s'au petrecut și lucruri, care ne dovedesc din nou că Ungurii dela putere, în îngâmfarea lor d'a se crede mai mult decât ceea ce sunt, merg până a se face ridiculi, espunându-se astfel d'a nu mai trata nimenea serios cu ei.

Un delegat, precum se vede din raportul ce-lu publicăm mai jos asupra decurgerei desbaterilor acestei ședințe, puse ministrului comun de războiu întrebarea:

Pe ce basă în matricule și în estrasele matriculare se admite acea diferență, că elevii din Ungaria, aflători în iustitutele militare de învățământ, sunt ori nu sunt de limbă ungară? O facă acești profesorii militari respective pe temeiul datelor căpătate dela părinții elevilor, ori după cum găsesc ei cu cale, adecă profesorii?

Întrebarea e foarte naivă, decât ținem s'ămă că ea a fost adresată în delegațiunea unui ministru comun de monarchie. Mai avea un înțeles decât delegatul din vorbă ar fi adresat această întrebare d-lui Kalman Tisza, d-lui Trefort ori altui patriot patentat.

Ei bine, deosebirea de limbă trebuie să se facă, câtă vreme în țările coronei ungare vom fi și noi naționalități, care formăm statul și armata.

Deosebirea va trebui cu atât mai mult să se facă, cu câtă contingentul cel mare ce-lu dau armatei comune Ardealului, Bănatul și Țera ungară, îl dau naționalitățile nemaghiare, care numără douăsprezece milioane.

Se nșelă amar scamatorii dela putere, decât cred că pot orbi lumea prin scamatoriile lor, prezentându o minoritate de a patra parte din populațiunea țerilor coronei ungare ca identică cu statul și statul identic cu ea.

Dér întrebarea delegatului ungar își are și ea importanța ei, da pe față unele apucături de care se folosesc Ungurii dela putere în uneltirile lor de maghiarizare, apucături care constau în a nu ținea s'ămă de declarațiunile părinților elevilor neunguri din școlile lor, ci a-i trece profesorii după bunul lor plac cu a ungrii, fără a ține s'ămă de limba și naționalitatea lor.

Acăsta-i metoda ce se folosește și la facerea etatisticelor, spre a se prezenta Ungurii în fața lumii cu cel puțin jumătate mai numeroși de cum sunt în realitate.

În armata comună, peste tot în Austria, unde guvernul stă la putere pe basa programei de împăciuire a naționalităților prin egala îndreptățite, astfel de apucături n'au trecut.

Decă lista Ungurilor ce servesc în armata comună e nensemnată, cauza e că acolo s'a ținut și se ține s'ămă de naționalitatea și limba Nemaghiarilor, cari formă precum anul mai spus, grosul contingentului ce-lu dau armatei comune Ardealului, Bănatul și Țera ungară.

Cel puțin considerațiunile ce le are guvernul austriac și cu el cel comun față cu naționalitățile ar pute să le servesc Ungurilor ca învățatură, și să se gândească serios că scamatoriile lor n'au trecut ori și unde, și că nu li se p'ote lua în serios plângerea lor în contra sistemului adoptat de guvernul comun.

Decă e cineva în drept a se plânge de un sistem desconsiderat și asupritor, atunci sunt naționalitățile nemaghiare, pe care sistemul ungarăsc de guvernare vrea să le anihileze.

Ungurii sunt dator să dovedescă, că nu le mai convine să facă altora ceea ce lor nu

le place să le facă alții. Schimbe sistemul lor de guvernare dându fi căruia ce e alu său, prin introducerea egalei îndreptățiri.

Serisori de aderință adresată generalului Traianu Doda.

Românii din Sălagiu au adresat, prin comitetul lor electoral, generalului Traianu Doda următoarea scrisore de aderare și felicitare:

Domnului generalu Traianu Doda.

Când orisonul politic al națiunei române din Ungaria și Transilvania e mai tare acoperit de norii întunecoși prevestitori de desastre sguđitoare până și de celea mai adânci temelii ale existenței noastre naționale; când fii acelei națiuni, cari în professarea virtuților eređite dela străbuni: credința neclintită cătră Inaltul Tron și augusta casă domnitore, iubire nealterată cătră patriă, venerațiune și supunere cătră legile sancționate prin Monarchu — totdeuna au fost modelul poporelor din Austro-Ungaria — sunt degradați și aviiți la starea de ilot în vechea lor patriă și prin șovinismul mistificator al celor dela putere sunt întercați de a gusta dulceța bunătăților isvorită din sinul acelei mame patrie pentru a căreia apărare de multe ori li s'a scurs sângele din inimă; când Românul ca individualitate națională nu-i este permis a se apropia de Părintele poporelor, Monarchul său, spre a-i spune ce-lu dore niel atunci când Acela calcă pe pământul udat de sângele Românului pentru apărarea augustei case habsburgice, a Inaltului Tron și a patriei — étă Domnule Generalu! că ai apărut cu un lucifer în fruntea orisonului întunecat al națiunei române, pentru că cuvintele tale au vibrat ca nise rađe strălucitoare în tóte direcțiunile patriei unde suspină sufletul de Român sub presiunea situației create prin mâna de feru nemilósă a celor dela putere; a p'etruns în tóte păturele națiunei române și din inimile celor asupriți a stors lacrimi de bucuria nutritore cu speranța firmă și credința viuă: că națiunea română până când nutrește la peptul său fii precum este generalul Traianu Doda, nu va peri, ci are viitoru, deorece Tu Generale ai dat espressione fidelă simțemintelor, convingerilor, durerilor și neîndreptățirilor îndurate prin mama-ți națiune care te-a născut — mărturisind cu franchețe și bărbăție — care pre mulți ar trebui să i tredească din letargia nu numai în fața dietei ungare ci în fața Europei! că națiunea română e scósă din cadrulu constituțiunei patriei sale. Cuvintele tale au p'etruns nu numai în coliba Românului opincar, ci credem, că și la treptele Inaltului Tron, unde și-a aflat Românul totdeuna scutul în timpurile desastrose, simțemintele, convingerile și durerile tale sunt ale tuturor Românilor, pentru că din inima și sufletul tău vorbește însași națiunea română; însă cuvintele rostite prin Generalul Doda ponderéză mai mult decât ale noastre pentru că li se potendă valoarea prin meritele sale secerate întru apărarea Tronului și a patriei prin ascuțitul sabiei în timpuri grele, și pentru că le a grăit acelea mândru și consciu de valoarea brațului soldatului român, ca factoru puternic în armată.

Dreptu aceea Te asigurăm Domnule Generalu! că aderăm din tótă inima și convingerea și în tótă estensiunea la principiile Tale, care ne ogindéză în cel mai fidelu modu trista pozițiune a națiunei române din Ungaria și Transilvania și mulțămindu Ți pentru de un urmaș al lui Traianu demna declarațiune, să fi convins, că Ți-ai făcut numele nemuritoru pentru că numele Generalului Traianu Doda răsună cu dulceață și tală nu numai de pre buzele Românilor de ađi iubitori de patriă și națiunea lor, ci fiind gravat prin penelul recunoscinței nu numai în inimile cărunților ci și în ale pruncilor va trece din generațiune în generațiune — până când va trăi Românul — ca unu modelu demn de imitat al credinței cătră Inaltul Tron și al iubirei de patriă și națiune. Să trăesc Domnule Generalu, spre gloria Inaltului Tron, spre înflorirea patriei și a națiunei române, la mulți ani fericiti!

Comitetul centralu electoralu de partidă națională română din comitatul Sălagiului.

La anul 1887, luna Noemvre.

Românii Sălagieni.

Românii din Arad au adresat d-lui generalu Traianu Doda următoarea scrisore:

Domnule Generalu! Multu prețuite mandataru!

În literile ce ai adresat presidului dela camera legislatore din Ungaria, ai notificat și ai demonstrat, că de constituțiunea țerii, după modul aplicării ei: din ce în ce tot mai violentă, — Românii nu mai pot beneficia.

Așa este!

În timpuri normale districtul nostru trimetea în dieta țerii 5—6 deputați; astăzi însă, când legea și dreptul sunt înlocuite prin forță și terore, Românii, cari forméză aproape exclusiv populațiunea districtului Arad nu sunt absolutaminte reprezentați ca naționalitate în parlamentul ungar.

Participarea în viața publică a statului li s'a făcut cu desevirire imposibilă Românilor. Ei sunt scoși prin forță și violență din arena luptelor constituționale în favoarea exclusivismului maghiar.

Acestea i-le-ai spus presidului, și prin elu camerii, guvernului și publicului cel mare din și afară de țera.

Și noi la rindul nostru venim a te felicita, pentru că ai semnalat șorțea de ađi a Românului în această țera, pronunțându-te verde ca un Român, cu curagiu ca un soldat, franc și drept ca un bărbat.

Și când îți gratulăm pentru acestu momentu politicu, totodată îți urăm: trăescă valorosul bărbat al națiunei române până la estremele hotare ale vieții omenesci, ca să mai vadă și timpuri senine pentru poporul său!

Arad, 11/23 Octomvre 1887.

Dr. Vuia m. p., medicu; Nicolau Oncu m. p., avocat; Emericu Vasiliu Stănescu m. p., avocat; Vasiliu Popu m. p., avocat; Aurel Suciu m. p., avocat; Vasiliu Mangra m. p., ierom. profesor; Georgiu Bragea m. p., preot în Macea; Dimitrie Macinicu m. p., buhăier în Arad; Mihaiu Olteanu m. p., învățator în Arad; Iuliu Vlașu m. p., preot gr. cat. în Cresta-Miniș; Dimitrie Antonescu m. p., avocat în Arad; Dionisiu Hera m. p., brutar în Arad.

Din delegațiuni.

În comisiunea pentru armată a delegațiunei ungare, raportorul Rakovsky arată că s'au preliminarat în bugetul armatei comune pe 1888 ca cheltueli ordinare 98.542.584 fl., ca cheltueli extraordinare 18.619.775 fl., cu totul deci 117.162.360 fl. În comparațiune cu anul curentu, bugetul anulului 1888 e cu peste 11 milioane mai mare. Vorbitorul dorește să se dea lămuriri despre întrebunțarea creditului de 52¹/₂ milioane votat în sesiunea extraordinară a delegațiunei din estu an. Mai departe întrebă, că ce dispozițiuni a luat ori are de gând să ia ministrul de războiu în privința nutririi soldaților.

Akasia Beöthy vroa amăruntă în scrisu despre întrebunțarea creditului. Moriz Wahrmann acceptă propunerea raportorului, socoteli amăruntite nu se pot cere acum. Alex. Hegedus e totu de această părere, deorece niel Curtea de Compturi n'a revidat socotelele, deci amăruntă nu se pot da. Aug. Pulsky crede, ca comisiunea, înainte de a intra în discuțiune, să aștepte lămuririle ministrului.

Ministrul comun de războiu contele Bylandt-Rheidt da într'o espunere de aproape o oră esplicări amăruntite despre măsurile ce le-a luat la începutul anului administrațiunea armatei, ca fiind necesare, și pentru executarea cărora s'a cheltuit o parte mare din creditul extraordinar, mai mult decât jumătate. Totodată ministrul exprimă necesitatea d'a se considera comunicările sale ca confidentiale.

Beöthy ține una să i se dea socoteala de banii cheltuiți, ér Em. Ivanka îi spune, ca și alții, că nu e timpul potrivit. Pulsky e mulțămitu cu ce a spus mi-

nistrul, care a fost corect în lămuririle sale. *Wahrmann* și *Hegedüs* încă sînt mulțămiți cu lămuririle, dîr celî din urmă propune ca sî nu i se mai pună la dispozițiune ministrul de război restul de rîsboiul. Ministrul *Tisza*, modificînd propunerea lui *Hegedüs*, propune sî ia comisiunea la cunoscîntă lămuririle ministrului de război declarîndu ca dispozițiunii ulterioare privitoare la acesta sî se ia la timpul sîu în legătură cu respectivele socoteli finale, din contră guvernul comun nu mai are dreptul de asemnare a sumelor necheltuite pînă acum din creditul estraordinar, și-și exprimă speranța că un astfel de concludu nu va avî ca urmare necesitatea d'a se convoca o nouă sesiune estraordinară. *Moriz Jokai* dice că decă n'a isbucnit războiul, cauza e că s'a cheltuit o parte din credit. Decă vom fi totdeuna gata de război, speră vorbitorul că acela nicodată nu va isbucni și de aceea dorește ca restul din credit să rămînă și mai departe la dispozițiunea ministrului comun de război.

La votare comisiunea respinse propunerea lui *Beothy*. După ce *Hegedüs* declară că se alătură la propunerea ministrului *Tisza*, comisiunea hotărî sî ia la cunoscîntă lămuririle ministrului despre sumele cheltuite și sî ia dispozițiunii ulterioare pentru timpul proiectului respectivelor socoteli finale. În același timp comisiunea exprimă ca în sarcina sumelor, ce eventual ar rămînă din creditul estraordinar după ce se vor fi sancționat concludese delegațiunilor, se nu sî mai facă asemnări (cheltueli.)

Proiectul de bugetu fî primitu în generalu ca basă a dezbaterii speciale.

Urmăr răspunsurile ministrului de război privitoare la publicările de concursuri pentru academiile militare și la instrucțiunea în limba ungară.

Raportorul *Stef. Racovsky* dice că „greșelile” din cărțile de învățămînt privitoare la istoria, la geografia și la dreptul public s'au îndreptat în cea mai mare parte. Nu e mulțămît însă cu cât se învîță limba ungară în institutele militare, e prî puțin două ore pe săptămînă. Mai departe e necesar, ca în școlile militare de pe teritoriul Ungariei toți elevii să învețe și ungară.

Aug. Pulszky intrăbă că pe ce basă se face deosebire, decă respectivul elevu din Ungaria e ori nu de limbă ungară? Pe temeiul spuselor părinților ori p'ală judecării profesorilor militari respectiv? După răspunsul datu aceste date statistice se iau pe temeiul spuselor părinților.

Bela Grünwald nu e mulțămît cu răspunsurile ministrului. Armata nu se pôte considera ca o mașină de sine stătătoare în stat. După părerea lui e necesar ca în institutele militare din Ungaria limba de instrucțiune să fiă cea ungară.

Ministrul comun de război *Bylandt-Rheidt* respinge aserțiunea că armata se consideră ca o mașină. Că nu servesc mulți Unguri în armată și sînt puțin în corpul ofiteresc, de asta i pare rău. În institutele militare planurile de învățămînt trebuiesc să fie organizate după un principiu unitar, deorece acelea nu sînt școli speciale ungară și deci în ele nu pôte fi limba ungară limbă de instrucțiune.

Raportorul *Rakovszky* dice că nu se învîță destulă limbă ungară. Între limba ungară și între limba naționalităților există o „deosebire însemnată”.

Akusi Beothy dice că sistemul ce domnesce în

institutele de învățămînt militare e cauza, că sînt puțin Unguri în armată. Trebuie schimbatu sistemul.

Ministrul de război *Bylandt* observă că nu în sistem și greșelă, dovadă e că și la honveți e lipsă de ofiteri.

Edm. Szalay nu numai poftesce, dîr găsesce necesar ca în institutele militare de învățămînt chiar și în timpul liber să se converseze ungară.

Dezbateră se termină și răspunsurile ministrului se iau la cunoscîntă.

Ce era să și facă delegații unguri?

SCRILE DILEI.

Sub titlul „O esemplară însuflețire de popor” ne aduce „Luminătorul” cele mai imbucurătoare scrieri despre frații noștri Români din comuna *Mehala*. Comuna acesta are mai bine de 2000 de locuitori români față cu 3—400 de Sîrbi locuitori ai aceleiași comune. Români erau cu totul subjugatî de Sîrbi; aveau preot sîrbesc și biserica sîrbescă. Stăpînirea bisericească sîrbescă prin lăcomiile ei de împilare aduse în timpul din urmă pe bieții Români în o stare nu numai deplorabilă, ci și rușinosă și revoltătoare. Tote plîngerile, tote reclamările făcute mereu de 20 de ani încôce au rămas neconsiderate atît de autoritățile civile, cît și bisericești. Tote acestea i-a determinat pe locuitorii Români a se smulge cu ori-ce preț de sub jugul Sîrbilor. Toți ca unul au cerut dela episcopul român din *Arad* să le dea preot românesc; s'au făcut pașii necesari pentru constituirea în o parohie românească și etă că abia de aș-vî începîndu Români din *Mehala* au sciut să adune între sine un capitalu de 6000 fl. Chiar și pandurii dela oraș ori comitat, împărțitorii dela poștă și alți Români cu modeste condițiuni de traiu au contribuit de bună-voia cîte 50—100 fl.; lucrătorele sîrmene dela o fabrică de tutun au adunat 400 fl. Astfel Români din *Mehala* s'au emancipat de sub Sîrbi; au preot românesc, biserică românească, eșie românească. Tote acestea numai de aș-vî pînă acum. Resultatul însuflețirii lor e socotit de o adevărată minune prin părțile acelea. Dea Dumnezeu ca însuflețirea lor să afe imitatori!

—x—

„În interesul binei și regulatei administrațiuni” ministrul ungară de interne află de lipsă, ca dela anul nou să se înmulțescă numărul secretarilor fișpanesci încă cu 6, anume 2 de clasa I, 2 de clasa II și 2 de clasa III. În calculu rotund acești 6 secretari vor sporii erogațiunile statului cu 6000 fl. Într-o vreme nu se pomenea ca fișpanii să aibă secretari, dîr progresiv cu „buna” administrați, care merge tot înainte ca rucul, s'a înmulțit și numărul acestora soi de „domni”, așa că dela anul nou vom avî 30 de unguri intitulați „secretari fișpanesci”, dotați cu salare gre de bugatele statului. — Muncesc Români ungară, ca să ai cu ce să plătesci legionul de funcționari ungară ce sporesc mereu!

—x—

La primul concertu de abonamentu ce l'a dat orchestra orașenă Duminecă sîra în sala hotelului Nr. 1 a fost foarte multă lume, încât lumea, care s'a dus mai tîrziu ceva, n'a mai avut locu la mese. De aceea s'au luat dispozițiunii ca la al doilea concertu, care va fi la 16 Noemvre n., să fiă aședate mese și în salele cele mici.

—x—

La 12 Noemvre n. se vor vînde în *Mercurea* 24 de porci confiscați de finanții unguri, sub cuvîntu că sînt introduși ca contrabandă din România.

—x—

Ministrul ungară de interne a ordonat desființarea reuniunii pușcașilor din *Ciacova*, sub cuvîntu că s'a ocupat cu politica. Totodată a provocat municipiul comitatensu să eșecute imediatu desființarea și să ia dispozițiunii cu privire la averea reuniunii. — De ce nu se spune, ce politică a făcutu reuniunea, ca să nu stea omul la bănuială că și aci avem a face cu un act de violență?

—x—

Tîrgul anualu din Noemvre în *Sighisora* a fost bine cercetat, dîr vîndări puține s'au făcut. S'au vîndut cu totul 1432 vite cu prețuri mici. Mai mulți ca altădată au fost de rîndul acesta pungașii.

—x—

În comitatul *Cojocnei* gendarmeria puse mîna pe un invidiu culpabilu pentru tîrtu. Cercîndu după numele respectivului individ, află că se numesce *Ioan Iederan*, care înainte de asta cu câțiva ani fugi din un arest, fără a fi putut fi prins pînă în ziua de astăzi. Gendarmii îl lîgă în fiere și-l pun în tren, cu scopu ca să-l transporte dela *Clușu* la tribunalul din *Sătmăru*, căruia aparține. În decursul călătoriei însă gendarmii au admirat, hoțul de profitor de ocaziune pentru a fura dela ei cheile, cu cari își deschise incuietorele lanțurilor și se eliberă. Gendarmii încă tot dormiau. Când trenul ajunsese într-o pădure dintre *Debrețin* și *Careii mari*, hoțul deschise ușa și sări afară din tren. Fiindcă era trenul accelerat, mașinistul nu oprî mașina pînă la gară, care altmîntrelea era aprîpe. Gendarmii s'au reintors să caute pe hoțul, dîr acesta dispăruse.

—x—

Atragemă atențiunea proprietarilor de vii, cari acum în pîmînițe buti cu mustu, ca să aeriseze desă pîmînițele, deorece mustul aflîndu-se în ferbere desvoltă acidu carbonic care înăduște pe om și așa se pôte ușor întempla nenorociri, murind de asfixiare cei cari intră în astfel de pîmînițe neaerisite.

—x—

S'a introdus și în *Tîrgu-Mureșului* darea pe căni. Să plătesce 1 fl. de căne pe an, plus 20 cr. semnul de tinichea ce i s'atîrnă la gât. Totu mai eștinu ca în *Brașov*!

—x—

Diarele din *Bucuresci* află că Duminecă ori săptămîna viitoare se vor face împrejurul *Bucurescilor* nisece manevre importante ale trupelor din Capitală.

—x—

„Românul” află, că domnul *Isidor Vermont*, unul din elevii școlii de belearte din *Bucuresci*, a fost admis în Academia din *München* în urma unui concursu. Din 300 de concurenți au fost admiși numai 70 la concursu, și din acești 70 au reușit numai 10, între cari este și tînerul *Vermont*. În timpul esamenului principele-regent alu *Bavariei* a vizitat sala de concursu cu cei mai celebri profesori și a felicitat pe tînerul debutant dîcîndu-i: „Faci onore școlii din *Bucuresci*; lucrarea d-tale e foarte frumoasă!”

—x—

Diarylui „*La Liberté Roumaine*” din *Bucuresci* i se scrie din *Predeal*: „Autoritățile vamale (române) au

(4.) FOILETONU.

LOGOFETULU MATEIU

NOVELĂ.

Mateiu pe cîtu cunosea de bine pe *Rădița*, dîr acum i se părea că i streină. Nu era prea îndemănicu, și se cam ocupa cu ștersul prafului și-și totu băga mîna pe la gulerul cămășii, ca și cum ar fi vrîndu să se mai răcorăscă. Elu se înfîrbînta înse din ce în ce mai mult și sudorile iute se răceau pe spatele sale.

— Bine-ai venit! — îi dîse într-un tîrziu *Rădița*.

— Bine-am găsit! — răspuse logofetulu și prinse puțintelu dîr foarte puțin a zîmbi, îndată însă își ridică capul și începî să vorbească. — Imi e ... nu știu cum, *Rădița*, — grăi elu cam rar, — imi e nu știu cum... parcă n'am făcutu bine că am venit la horă, — complectă vorba Mateiului și căuta așî da o față veselă, cu tôte că ori-ce încerca astăzi nu oșea ca altădată, și vorbele nu le potrivea ca pînă acum, și deși voia să ascundă, față de *Rădița*, ce se petrecea în sufletul sîu, încercarea acesta era zadarnică.

Rădița, fără să dîcă ceva la vorbele logofetului aduce pe masă o oca de vin și două pahare.

Pe cînd ea era dusă după vin, avea Mateiu o mare povară pe sufletul sîu. I-ar fi plăcutu să aducă vorba despre...despre...lucrurile întemplate, ca astfel

să și ia o grijă de pe cap. Știa elu că ea are să i vorbească despre acestea, dîr șirîta cum era, tăcu pînă altădată.

Afară era petrecerea mai veselă.

Fetele d'abia apucau să se curme jocul pentru ca să pôtă vorbi între ele, pentru ca să-și spună una alteia, aceea ce le sta pe inimă față de logofetulu Matei.

Mateiu era înăuntru și n'aușea nimica din câte se vorbeau despre el; știa însă bine că se vorbește și de aceea îi părea rău că a venit la horă. Îi era parcă rușine să mai iasă afară.

După o tăcere ore-care, și după ce a schimbatu cu cărcimărița câte-va ochiri, care îl aduceau în perplexitate, începî Mateiu să vorbească.

— *Rădița*, — grăi elu, ținîndu în mîna un pahar cu vinu roșu, — tu te-ai făcutu mai frumoasă, imi pari schimbată, ... mai cu hazu ca pînă acum.

Astfelu a vorbitu logofetulu, dîr în inima lui era mișcatu și gîndulu nu și-l putea lua dela *Maruța*, ceea ce-l făcea să fiă de totu nîndemănatu la vorbă.

— Aș, logofete, — începî *Rădița*, — numai ți-se pare; eu sînt totu cea veche, dîr ști unde n'ai venit de multu pe aici, ști... dela mórtea maichi-ti, a leichii Ani. — adause ea cam cu intențiune și-lu privi pe Mateiu dreptu în ochi. — Nu-i așa logofete? — grăi ea după cîțava gîndire și-și aședă flórea din cosița și aștepta răspunsu.

Logofetulu puse vinu în amîndou paharele și prinđîndu voia, întinse unul *Rădiței*.

— Ține, — dîse elu, — asta-i din pomana mamei... sî-lu beai pînă în fundu.

Rădița rămase puțin pe gînduri, luă însă paharul, îl goli repede, puse mîna pe sticlă, îl umplu a doua óră, îl umplu și p'alui Matei.

— Logofete, asta să fiă pentru *Maruța*, ști... — dîse drăcósă făcîndu semn cu capul și zîmbîndu cam cu necaz, — pentru *Maruța*, — accentuă ea, își beu paharul și eși afară, căci o strigase un museriu.

Logofetulu rămase cu paharul în mîna și era așa de iritat, încâtu era să-l trîntescă de pămîntu, dîr acesta nu o făcu. Gustă odată din pahar, „pentru ea să fiă” își gîndi elu și-și plimbă privirea veselă în tôte părțile. Cu tôte acestea îi era ciudă că *Rădița* a eșit afară și că n'a isprăvit cu această vorbă. Lui Mateiu i-ar fi plăcutu să-lase în pace și elu să-și pôtă petrece totu ca pînă acum. Acesta însă nu era cu puțință.

Rădița intră.

— Da... da pentru *Maruța*! — făcu ea cu capul și oftă odată din greu, căci tare bine se avusese cu logofetulu.

— Pentru care *Maruța*? — întreba logofetulu cam zîmbîndu. — Pentru fata cocónei?... ba că chiaru! — grăi elu p'aci în colo, cu tôte că simțea în sine o bucurie, care îi făcea peptulu să salte.

Din vorbă în vorbă, în sfîrșitu trecuse peste greu

confiscată o cantitate destul de considerabilă de mărfuri pe care nise Ungurii voiau să le introducă ca contrabandă.

In editura librăriei „Frații Șaraga” din Iași a eșit de sub tipar Gramatica limbii internaționale „Volapük”, după metoda Erwin Walthers, în opt lecțiuni cu cheia exercițiilor, de S. I. Grossmann; format mic 8° de 72 pag. Prețul 60 bani.

„Amicul Familiei”, diar beletistic și enciclopedic literar, cu ilustrații; apare în Gherla la 1 și 15 a fiă-cărei luni. Prețul pe an 4 fl. Nr. 22 dela 15 Noemvre conține: Strada Carmen Sylva, roman de Theodor Alexi. — Vine érna (poesie), de V. B. Muntenescu. — Călătoria împrejurul pământului în 80 de zile, de A. d'Ennery și Jules Verne (urmare). — Serenadă (poesie), de G. Simu. — Cronică. — Necrolog. — Notițe. — Bibliografie. — Se mai află ilustrația unei copile în tempestate.

Antichități de mare preț.

Cetitorii noștri cunosc afacerea cu druggi de aur găsiți de nise lingurari și care se află depuși la tribunalul de aci.

Asupra acestor druggi aduce „Sz. N.” următoarele amănunte: Cele 9 bucăți de aur, în formă de cărămidă, s'au aflat de nise Țigani din Boroșneul-mic și din Sita Buzău. Acești Țigani lucrau ca Țigani în pădurile dela Crasna, lipite de granița României, și săpând au găsit mai multe bucăți de aur și fiind că acolo treceau de lucruri pe cari nu puteau căpeta mai nimic, le aduseră la Brașov și aci le-au vândut pe un preț neînsemnat.

Pe o parte a cărămidelor se află desemnate părțile punctate cu inscripțiuni și figuri ca acestea:

FL. FLAVIAN VS PRO SIG ADDIGMA	LVCIANVS OBR·I·SIG P X	QVIRILLVS ET DIONISVS * SIRM. SIG.
--------------------------------------	------------------------------	------------------------------------------

Din aceste inscripții rezultă că aceste cărămizi datează din secolul al III-lea după Christos, pe când Flavianus era inspetor al minelor din Dacia, Lucianus oficer de mine, ér Qvirillus și Dionisius guvernatori în Sirmium.

Insemnele (mărcile) de pe aceste bucăți sunt monogramul lui Christos cu literele grecești χ și ρ, apoi spice de grâu, un bust de femeie, figură de femeie cu diademă pe cap, ședând și având în mâna dreaptă un spic de grâu, ér în stânga cornul abundenței.

Apelul

comitetului de ajutorare cu abecedare și legendare către totă suflarea românească.

Vedând învătăorii noștri, că în anul scolastic expirat mulți au primit în mod gratuit pentru elevii lor sêraci abecedare și legendare, și adevă de acele, de care cerură, creșdnd că și în anul acesta vom mai avea de unde le da, începură a se adresa cu rugări către subscrisul comitetu. Dér, precum s'a putut vedé din raportul publicat în toate foile noastre, din anul scolastic expirat ni-au rămas numai 13 fl. și 50 cr. v. a. cassa-rest. și câte-va cărți, deci numai de ei putem dispune, câtă vreme nu vor mai încurge. Am și adus pe ei cărți și adevă abecedare, atât de Blășiu cât și de ale lui Popescu și Petri, și, până la cel din urmă le vom distribui gratis, ca și în anul trecut. Dér din atata, la toți nu putem da, ér a lăsa pe miseri elevi fără cele mai elementare și absolut necesare cărți de învățământ, ne prinde mila; drept aceea

ne rugăm de totă suflarea românească să contribue după voință și putință, fiă cu bani, fiă cu hârtii de valóre ori cu opuri de valóre, care se vor pface în bani, pentru care vom aduce abecedare și legendare, și le vom da gratis elevilor miseri și cu tragere de inimă către învățatură.

Asemenea sunt rugări d-nii învățatori dela scólele române rurale, fără deosebire de confesiune, a ne scrie lámurit:

1. Care de câte abecedare și de câte legendare ar avé lipsă pentru elevii în adevăr miseri și cu tragere de inimă către învățatură?

2. De ce autoru să fiă acele cărți? Care adevă le folosesc? fiă ca impuse ori duse din convingere. (Aci însemnãm, că în anul expirat am cumpărat și distribuit abecedare de V. Petri, I. Popescu și Solomon Munteanu, ér legendare de V. Petri, I. Popescu și Stefan Popu, de care adevă au cerut învățatorii; acum le mai atragem atențiunea și asupra abecedarului lucrat de amicii scólei, care este posesiunea librăriei N. I. Ciurcu din Brașov; abecedarul acesta e dintre cele mai bune, deci, cărui învățatoru îi va fi iertat a-l folosi, decât îl va introduce în șola sa și va avé căți-va elevi miseri, cari nu și-l'ar puté procura, adreseze se la acestu comitet, că — încâtu i-ar ajunge puterile, aduce-va și de acestea, precum va aduce și de ale celorlalți autoru.)

3. Ce este cauza de comitetul scólei de acolo nu prevede pe elevii miseri cu cărți și recuisite de scris, ca să putem lámuri publicul?

4. Din scrisorile adresate să se vadă bine adresa: cui să trimitem? locul: unde? și posta ultimă, din care se vor ridica cele trimise.

Tot ce atinge această afacere să se adreseze secret. I. alu acestui comitet, în Rodna-veche (Ó-Rodna) (Transilvania) 25 Octomvre 1887.

Fl. Porcius, Ioan Popu Reteganul, președ. secret I.

Ultime sciri.

Viena, 9 Noemvre. — In comisiunea delegațiunei, contele Kalnoky a exprimat pãrerea de réu că guvernul român ar fi refusat să facă concesionul suficiente pentru a asigura succesul negocierilor încheerii unui tratat de comerț. Ministrul afacerilor străine a constatat că situațiunea politică este liniștită, cu toate acestea nu trebuie să fiă prea optimist.

Londra, 9 Noemvre. — Corespondentul ziarului „Times” menține, cu toate desmiștirile, detaliurile ce a dat asupra întrevederii d-lui Crispi cu principele de Bismark la Friedrichsruhe.

Berlin, 9 Noemvre. — Impăratul este forțat afectat de starea principelui moștenitoru. S'au primit sciri din San-Remo. Doctorul Machenzie este contrar oricărei operațiuni. Se așteptă medicu german.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

BUCURESCI, 10 Noemvre. — Din Turnu-Severin se trimite primul număr al unei foi a partidei revoluționare bulgare.

ROMA, 10 Noemvre. — Pe la 2 óre noptea s'a simțit în Venetia un puternic cutremur de pământ, care în Ferrara a durat șapte secunde.

VIENA, 10 Noemvre. — Ministrul președinte Tisza dechiară în comisiunea pentru armată

a delegațiunei ungare că cestiunea fabricii unguresci de puscă s'a rezolvat. Ministrul de războiu a purcesu în modul cel mai lealt. Comisiunea a votat titlul pentru pușca Mannlicher.

DIVERSE.

Scăpatu dela mórte de o pasère. — Impăratul grecu Basilius condamnase la mórte pe fiul sêu Leo pentru că mai mult curten influenț, mai ales un órecare Santabarenus, au făcut pe împăratul cel bănuitor să credă, că Leo căuta să-l omóre spre a-i lua coróna. Impăratu era cuprins de mare durere și mâhnire; damele de Curte plangeau cu densa. Se apropiă ziua execuțiunii nenorocitului și nevinovatului prinț; împăratu încercă totu ce putu spre a muia inima părintelui, dér inzadar. Era în ajunul zilei de execuțiune. In camera împăratu era un papagal, care altădată făcea multu hazu stăpânei prin deșteptăciunea sa. Acum însé, cu inima stânsă de durere, împăratu nu putea suferi palavrele pasèrei și de aceea ordonă să o ducă în parcu în vre-unu locu ascuns. Puțin mai târziu veni împăratul Basilius în acel loc și se așed pe o bancă. In acel momentu auți o voce dicend cu un ton sfîșitor: „O Leo, fiul meu! Impăratul sări speriat și ascultă. „O Leo, fiul meu, fiul meu!” auți din nou împăratul, apoi urmă un țipet de durere, ce-l făcu să se cutremure. Era papagalul, care în săptămânile din urmă nu aușise alte vorbe dela nefericita sa stăpână. Impăratul, adencu mișcat, fugi din acel locu sinistru, se duse în palat și ordonă ca fiul sêu să fie imediatu liberat. Ceva mai târziu adevărul a eșit la lumină. Impăratul se bucură că s'a dovedit nevinovăția fiului sêu și că însuși n'a comis o faptă îngrozitoare; ér împăratu nu s'a despărțit de pasère până la mórtea sa.

Vindecarea ofitei. — Doctorul Gareiu a prezentat nu de multu Academiei de medicină din Paris un memoriu asupra tratamentului tuberculosei prin inhalatiuni cu acid fluorhidric. Elu face să stea bolnavii phtisici în o cameră de șese metri cubici de aeru încărcat cu acid fluorhidric, timp de unu césu în fiecare zi. Din 100 tuberculoși tratați de susu numitul prin acestu nouu agentu terapeutu în timp de unu an de zile, dice că: 35 s'au vindecat, 41 s'au ameliorat, 14 au rămas staționari și 10 au murit. Academia a numit o comisiune compusă din d-nii d-rî Procest și Herard, ca să studieze acestu memoriu.

Cum ajunge unu colonel la rang de general. — Intr'unu diar germanu se află următorea istoriă interesantă: Unu colonel, care aștepta de multu timp să fiă avansat, a trebuit să însoțescă zilele trecute pe Maiestatea Sa Monarchul la serviciul divin. Tocmai în acea zi s'a cetit în biserică evangeliul cu Beelzebub, mai mavele dracilor. După încheierea serviciului divin, a dîst colonelul către Maiestatea Sa cu glas înalt: „Maiestate, de două-șeci de ani eu n'am fostu nic într'o biserică; credeam, că de atunci se vor fi schimbăți relațiunile în iad. Dér se vede, că și în iad mergu lucrurile ca și pe pământ: de două-șeci de ani Beelzebub totu colonel e și inzadar așteptă după rangul Maiestatea Sa a risu; două zile după acesta, colonelul era general.

Editor și Redactor responsabil: Dr. Aurel Muresianu.

și și veni Mateiu în starea de demultu cu deosebirea numai, că deși era vesel și deși sălta de bucuria totuși nu era băgător de sémă la toate dimprejurul sêu.

Deodată muzica încetă și logofetul cum se primbla prin casă băgă acesta de sémă. Se oprî din primblarea sa, puse o mână la cap și se cugeta la ceva. După câteva clipe eși în pragul cărciumei.

Țigani își plecau capetele góle în drépta și în stânga, se uitau galesu la logofetul și mai apoi cu mâinile pe peptu, puse turcesc, trăgeau la temenele, ceea ce pe românește însemna, ca să le arunce cățiva gologani.

Mateiu înțelese pe Țigani, scóse din buzunar nise parale și le aruncă cățiva gologani.

Bêtrâni se ridicară în picioare, ér popa ședea la o parte și mija din ochi ca și cum s'ar închina și ar fi hipnotizat de fixul gându la Dumneșu.

Logofetul porunci câteva ocale de vinu pentru bêtrâni, ér taica părintele, deși cliposea, totuși băgă de sémă, ce a dîst logofetul și findcă scia că din vinu de bună sémă se va împărțai și sfinția sa, nu uita a cere pe sémă sa unu sârandar.

Jocul încetase, și până să se începă altul, fetele și feciorii totu părechî apucară care încătrău, la dealu cum dicu ei*) totu părechî fiă-care cu draga sa.

Acésta i-a venit logofetului bine la socotelă.

Elu sta de vorba și împărțea porunci după cum i era obiceiul, și după cum stă bine unu logofet harnicu. Unora le spunea să facă transportu la schelă, pe alții îi chema să ósă la pogón, ca apoi să le dijmuiască, și astfel Mateiu se afla în vorbă și numai ce adevărat și avea elu acum chefu de vorbă.

Îi plăcea să-l vadă satul că elu este la horă și că Maruța este acasă.

— Da ce bucătare! — se adresă către George cam zîmbind, băgă mâna în buzunar, scóse patru gologani și i aruncă, spuindu că aceștia sunt pentru a șapte zi din săptămână.

— D-ta ridi, logofete, dér așa este. Eu lucrez mai multu cu o zi ca alții și uite nic să mă premelesc n'am răgaz, ér muncitorii umblă haimana prin sat.

Pe când vorbea Mateiu cu bucătarul, iată că vine la cărciumă mașinistul Ienache, logofetul Neculae și băiatul Istrat. Toți rămaseră uimiți când vedură pe Mateiu în ușa cărciumei, toți se uitau la el, dér nimeana nu dicea nimic.

— Ce... vă mirați? — grăi Mateiu ridend, — ce credeți voi, că ați să rămân mai pe jos ca lumea? Nu se póte! — continuă el, ér lăutarii, cari fuseră băgători de sémă la cele vorbite, începură hora logofetescă și óșpeții intrară în casă.

Mateiu când era să între, se întelni față în față cu

Rădița, își riseră unulu altuia fără a dice ceva, ér Mateiu o apucă frumusel de mână și întră și el în casă.

— Nu'i așa...? frumoasă-i Rădița! — se adresă Mateiu către pretinii sêi. — Bună de pus pe rană, — adause elu trăgându cu ochiul mașinistului Ienache.

Rădița ca de obicei, căci era veduvă, plecă ochii, ceea ce îi sta așa de frumos, încâtu trebuie ori și cine s'lu erte pe Mateiu, dacă în acele clipe a strâns o ceva mai tărișor de mână.

Multe mai vorbiră logofetii și mașinistul.

Câte-odată, când tăceau toți cei din casă și se aușia numai cobza și naiul de afară, se sculau logofetii dela vinu și trăgeau câte o horă bătută de stau să se lovescă de grindă. Se înțelege că pe Rădița totdeauna o luau la mijloc și și petreceau astfel, încât își uitau că mai sunt pe lume.

Nici nu-i mirare că o luau pe Rădița la mijloc, căci ea scia multe și era chefiă și vorbăreț și pentru fiicare avea ea vorbe potrivite, căci la toți le scia păsul căci era cărciumăriță veduvă, și la ea se adunau veștile ca depeșile la o stația de telegrafu. Vorbea Rădița multe, cu toate acestea era necăjită pe Mateiu.

Se înserase bine.

Deși altădată pe vremea asta nu i trecea nimenu prin gându să plece, astăzi se întemplă cu totul altmintrelea. Logofetul Mateiu se sculă mai întâiu și dădu semn de plecare.

(Va urma.)

*) Acésta mergero la dealu e obicei în părțile acele.

Cursul la burza de Viena din 8 Noembrie st. n. 1887

Table with financial data for Vienna stock exchange, including gold and paper rents, and various bonds.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficiala dela 25 Octomvre st. v. 1887.

Table with financial data for Bucharest stock exchange, including various rents and bank rates.

Cursulu pietei Brasov

din 9 Noembrie st. n. 1887.

Table with financial data for Brasov market, including exchange rates for various currencies.

Concursu.

Pentru ocuparea postului de invetator la scoala conf. gr. cat. romana din Feldru, Vicariatul Rodna, devenind vacantu, prin pensionarea fostului invetatoru, cu unu salariu anualu de 200 fl. v. a. care se va primi in rate lunare anticipative din fondulu scolei, prin acesta se escrie concursu pana in 13 Noembrie a. c.

Doritorii de a ocupa acestu postu invetatorescu voru avea a suscerne suplicele loru inainte de timpul hotarit la subsemnatulu senatu cu urmatoarele documente:

Testimoniu despre absolvirea cursulu preparandialu si de calificatiune, si din limba maghiara. Testimoniu de moralitate si serviciu de pana acum.

Dintre concurentii voru fi preferiti cei cari voru dovedi ca suntu cantareti si suntu in stare a compune coru bisericescu.

Dela senatulu scolei conf. gr. cat. Feldru, in 30 Octomvre 1887.

Președinte: Gregoriu Mureșianu.

Notariu: Ioane Cosma. 3-3

Avisu d-loru abonati!

Rugamu pe d-nii abonati ca la renoirea prenumeratiunei se binevoiasca a scrie pe cuponulu mandatulu postalu si numerii de pe fasia sub care au primitu diarul nostru pana acum.

Domnii ce se aboneza din nou se binevoiasca a scrie adresa lamuritu si se arate si posta ultimă. ADMINISTR. „GAZ. TRANS“

Sosirea si plecarea trenurilor si postelor in Brasov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brasov la Peșta:

Trenulu de persone Nr. 307: 7 ore 20 de minute sera. Trenulu mixtu Nr. 315: 4 ore 01 minutu dimineța.

2. Dela Brasov la Bucuresti:

Trenulu acceleratu Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineța. Trenulu mixtu Nr. 318: 1 ora 55 minute dupa amezii.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Peșta la Brasov:

Trenulu de persone Nr. 308: 9 ore 46 minute inainte de amezii. Trenulu mixtu Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.

2. Dela Bucuresti la Brasov:

Trenulu acceleratu Nr. 301: 10 ore 12 minute sera. Trenulu mixtu Nr. 317: 2 ore 32 minute dupa amezii.

A. Plecarea postelor:

- a) Dela Brasov la Resnovu-Zarnescu-Branu: 12 ore 30 min. dupa amezii. b) " " " Zizinu: 4 ore dupa amezii. c) " " " in Secuime (S. Georgii): 1 ora 30 minute noptea. d) " " " la Fagarasu: 4 ore dimineța. e) " " " la Sacele: 4 ore dimineța.

B. Sosirea postelor:

- a) Dela Resnovu-Zarnescu-Branu la Brasov: 10 ore inainte de amezii. b) " Zizinu la Brasov: 9 ore a. m. c) Din Secuime la Brasov: 6 ore sera. d) " Fagarasu la Brasov: 2 ore dimineța. e) " Sacele la Brasov: 6 ore 30 minute sera.

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Iunie st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta si pe linia Telusu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de statu reg. ung.

Large table with train schedules for routes: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Telusu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Telusu. Includes columns for train types, departure times, and arrival times.

Nota: Orele de nopte suntu cele dintre liniile grose.